



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: Alfa Add**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Przemysłowy środek do czyszczenia
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Dostawca:**
Alfa Laval Lund AB
Box 74
SE-221 00 Lund
Sweden
+46 46 36 65 00
info.se@alfalaval.com
- **Komórka udzielająca informacji:**
Jeśli masz dodatkowe pytania dotyczące karty charakterystyki skontaktować się z lokalną firmą handlową Alfa Laval które można znaleźć na www.alfalaval.com lub w sekcji 16 niniejszej karty
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Europe: 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE** Nie dotyczy.
- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Dane dodatkowe:**
Karta charakterystyki dostępna na żądanie.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

PL

(ciąg dalszy na stronie 2)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 1)

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny

Opis:

Mieszanka: składająca się z niżej wymienionych składników.

	Tenzydy niejonowe	>30%
CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	<70%

Składniki niebezpieczne: brak

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne:

W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

Po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

Po styczności ze skórą:

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.

Po styczności z okiem:

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal plukać.

Po przełknięciu:

Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Przydatne środki gaśnicze:

Woda

Piana

Proszek gaśniczy

Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą uwolnić się:

Dwutlenek siarki (SO₂)

(ciąg dalszy na stronie 3)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 2)

Tlenek węgla i dwutlenek węgla

5.3 Informacje dla straży pożarnej**Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

Nosić pełne ubranie ochronne.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Unikać rozpylania.

Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:

Nie są potrzebne szczególne zabiegi.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**Składowanie:****Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:

Nie składować w styczości ze środkami spożywczymi.

Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania: Chronić przed mrozem.**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Przemysłowy środek do czyszczenia

do wyłącznego użytku specjalistów

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 3)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
Unikać styczności z oczami i skórą.
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
- **Ochrona rąk:**
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
Kauczuk naturalny (lateks)
Kauczuk chloroprenowy
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne

- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 4)

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

· Ogólne dane

· Wygląd:

Forma:	Płynny
Kolor:	Przeźroczysty
Zapach:	Niedostrzegalny
Próg zapachu:	Nieokreślone.

· Wartość pH w 20 °C: 5,6

· Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	Nie jest określony.
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	> 100 °C

· Punkt zapłonu: > 100 °C

· Łatwopalność (stała gazowa): Nie nadający się do zastosowania.

· Temperatura palenia się:

Temperatura rozkładu: Nieokreślone.

· Samozapłon: Produkt nie jest samozapalny.

· Niebezpieczeństwo wybuchu: Produkt nie grozi wybuchem.

· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:	Nieokreślone.
Górna:	Nieokreślone.

· Ciśnienie pary: Nieokreślone.

· Gęstość w 20 °C:	1,016 g/cm ³
· Gęstość względna	Nieokreślone.
· Gęstość par	Nieokreślone.
· Szybkość parowania	Nieokreślone.

· Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: Nie lub mało mieszalny.

· Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda): Nieokreślone.

· Lepkość:

Dynamiczna:	Nieokreślone.
Kinetyczna:	Nieokreślone.

· Zawartość rozpuszczalników:

rozpuszczalniki organiczne: 0,0 %

· 9.2 Inne informacje: Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 6)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**
Podczas pożaru mogą uwolnić się:
Tlenki siarki (SO_x)
Tlenek węgla i dwutlenek węgla

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** Brak działania drażniącego.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**
Kontakt z oczami może powodować niewielkie podrażnienia
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**
Zawarte w produkcie substancje aktywne w praniu odpowiadają przepisom o tolerancji w środowisku środków piorących i czyszczących i są biodegradowalne.
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

PL

(ciąg dalszy na stronie 7)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 6)

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

- Zalecenie:** Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.

Europejski Katalog Odpadów

07 00 00	Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania produktów przemysłu chemii organicznej
07 06 00	Odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków
07 06 08*	Inne pozostałości podestylacyjne i poreakcyjne

Opakowania nieoczyszczone:

Zalecenie:

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Opakowania, których oczyszczenie nie jest możliwe należy usuwać tak jak materiał.

Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN

- ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

- ADR, ADN, IMDG, IATA brak

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Klasa brak

14.4 Grupa opakowań

- ADR, IMDG, IATA brak

14.5 Zagrożenia dla środowiska:

- Zanieczyszczenia morskie: Nie

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie nadający się do zastosowania.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie nadający się do zastosowania.

UN "Model Regulation":

-

(ciąg dalszy na stronie 8)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 7)

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

Oświadczenie o odpowiedzialności

Firma Alfa Laval przedstawia informacje zawarte w tym dokumencie w dobrej wierze lecz nie bierze odpowiedzialności za ich pełną dokładność. Dokument ten jest tylko informacją o potencjalnych zagrożeniach ze strony produktu. Wszystkie osoby pracujące bezpośrednio jak i pośrednio z produktem powinny być odpowiednio przeszkolone. Osoby mające kontakt z produktem powinny być zapoznane z metodami użycia, magazynowania oraz posługiwania się produktem. Firma Alfa Laval nie będzie odpowiedzialna za reklamacje i roszczenia związane ze stratami oraz zniszczeniami wszelkiego rodzaju spowodowanymi informacjami przedstawionymi w Karcie Charakterystyki Produktu oraz magazynowaniem, posługiwaniem się i usuwaniem produktu. Firma Alfa Laval nie przyjmuje zażaleń oraz gwarancji czy to w sposób bezpośredni czy sugerujący, łącznie z ograniczeniem jakichkolwiek gwarancji kupieckich lub sprawności produktu dla szczególnych celów z usznowaniem informacji zawartych w tym dokumencie lub informacji o produkcie, którego dotyczą.

Proszę skontaktować się z lokalnym Alfa Laval sprzedaży firmy na kolejne pytania:

• **Wydział sporządzający wykaz danych:** Alfa Laval Material & Chemistry Centre (MACC)

• **Partner dla kontaktów:**

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com

Australia: australia.info@alfalaval.com

Canada: alfacan.info@alfalaval.com

Austria: info.mideurope@alfalaval.com

Belgium: benelux.info@alfalaval.com

Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com

Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com

Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com

Chile: chile.informacion@alfalaval.com

China: china.info@alfalaval.com

Colombia: info.colombia@alfalaval.com

Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com

Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com

Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com

Egypt: alme.marketing@alfalaval.com

Estonia: estonia.info@alfalaval.com

Finland: info.fi@alfalaval.com

France: environnement@alfalaval.com

Germany: info.mideurope@alfalaval.com

Greece: greece.info@alfalaval.com

Hungary: info.hu@alfalaval.com

India: india.info@alfalaval.com

(ciąg dalszy na stronie 9)



Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 04.05.2015

Numer wersji 5

Aktualizacja: 04.05.2015

Nazwa handlowa: Alfa Add

(ciąg dalszy od strony 8)

Indonesia: alfalindo@alfalaval.com
Israel: israel.info@alfalaval.com
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com
Latvia: latvia.info@alfalaval.com
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com
Mexico: mexico.info@alfalaval.com
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com
Norway: info.no@alfalaval.com
Peru: ventas.peru@alfalaval.com
Philippines: philippines.info@alfalaval.com
Poland: poland.info@alfalaval.com
Portugal: portugal.info@alfalaval.com
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com
Romania: romania.info@alfalaval.com
Russia: moscow.response@alfalaval.com
Singapore: al.singapore@alfalaval.com
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com
South Africa: info.sa@alfalaval.com
Spain: info.spain@alfalaval.com
Sweden: info.se@alfalaval.com
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com
Thailand: thailand.info@alfalaval.com
Turkey: turkey@alfalaval.com
Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com
United States: customerservice.usa@alfalaval.com
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

• Skróty i akronimy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

• * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej